

# Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn

## Answers to Questions not reached in Plenary

19/11/2014

Cynnwys Contents

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.*

*Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

*[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.*

*[R]signifies that the Member has declared an interest.*

*[W]yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.*

*[W]signifies that the question was tabled in Welsh.*

### Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau

#### Ardal Gwella Busnes yng Nghastell-nedd

#### Gwenda Thomas [Bywgraffiad Biography](#)

15. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr effaith economaidd y byddai'n gobeithio ei gweld o ganlyniad i greu ardal gwella busnes yng Nghastell-nedd? OAQ(4)0490(EST)

#### Lesley Griffiths [Bywgraffiad Biography](#)

*Y Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi / The Minister for Communities and Tackling Poverty*

The progress of the proposed BID in Neath has been positive, with a ballot of the town's businesses anticipated next summer. The local steering group will develop the business plan over coming months and I expect all activities to contribute to increasing the town's vibrancy and viability.

#### Fframwaith Llythrennedd a Rhifedd

#### Bethan Jenkins [Bywgraffiad Biography](#)

8. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar weithredu'r fframwaith llythrennedd a rhifedd? OAQ(4)0488(ESK)

#### Huw Lewis [Bywgraffiad Biography](#)

*Y Gweinidog Addysg a Sgiliau / The Minister for Education and Skills*

The literacy and numeracy framework became a statutory curriculum requirement in September 2013. We have invested significantly in supporting its implementation and, while still early days, it is clear the LNF is already having an impact and helping schools to plan more effectively.

#### Cwricwlwm TGAU

#### Janet Finch-Saunders [Bywgraffiad Biography](#)

9. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar newidiadau i'r cwricwlwm TGAU yng Nghymru? OAQ(4)0498(ESK)

#### Huw Lewis [Bywgraffiad Biography](#)

*Y Gweinidog Addysg a Sgiliau / The Minister for Education and Skills*

I set out the excellent progress made towards implementing the new and revised qualifications for Wales in my oral statement on 4 November.

#### Cymwysterau

#### Sandy Mewies [Bywgraffiad Biography](#)

10. A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am newidiadau i gymwysterau yng Nghymru? OAQ(4)0503(ESK)

#### Huw Lewis [Bywgraffiad Biography](#)

*Y Gweinidog Addysg a Sgiliau / The Minister for Education and Skills*

I set out the excellent progress made towards implementing the new and revised qualifications for Wales in my oral statement on 4 November.

#### Strategaeth ar gyfer Addysg Bellach

#### Yr Arglwydd / Lord Elis-Thomas [Bywgraffiad Biography](#)

11. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar ei strategaeth ar gyfer addysg bellach? OAQ(4)0505(ESK)W

### Questions to the Minister for Education and Skills

#### Business Improvement District in Neath

15. Will the Minister make a statement on the economic impact she would hope to see from the creation of a Business Improvement District in Neath? OAQ(4)0490(EST)

#### Literacy and Numeracy Framework

8. Will the Minister make a statement on the implementation of the literacy and numeracy framework? OAQ(4)0488(ESK) THIS QUESTION HAS BEEN TRANSFERRED FOR ANSWER BY THE MINISTER FOR COMMUNITIES AND TACKLING POVERTY.

#### GCSE Curriculum

9. Will the Minister make a statement on changes to the GCSE curriculum in Wales? OAQ(4)0498(ESK)

#### Qualifications

10. Will the Minister provide an update on changes to qualifications in Wales? OAQ(4)0503(ESK)

#### Strategy for Further Education

11. Will the Minister make a statement on his strategy for further education? OAQ(4)0505(ESK)W

**Julie James** [Bywgraffiad Biography](#)

*Y Dirprwy Weinidog Sgiliau a Thechnoleg / The Deputy Minister for Skills and Technology*

Mae'r cynllun gweithredu ar gyfer sgiliau yn amlinellu gweledigaeth 10 mlynedd ar gyfer cenedl fwy medrus; mae Cymwys am Oes yn amlinellu ein gweledigaeth hirdymor ar gyfer addysg plant a phobl ifanc 3-19 oed; ac mae'r fframwaith ymgysylltu a datblygu ieuencid yn canolbwyntio ar symud ymlaen, fel bod dysgwyr yn gallu cyflawni eu potensial.

The skills implementation plan sets out a 10-year vision for a more highly skilled nation; Qualified for Life sets out our long-term vision for education of 3-19 year olds; and the youth engagement and progression framework focuses on progression, enabling learners to fulfil their potential.

**Absenoldeb Disgyblion yn Ystod y Tymor Pupil**

**Absence During Term Time**

**Russell George** [Bywgraffiad Biography](#)

12. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y camau a gaiff eu cymryd i atal absenoldeb disgyblion yn ystod y tymor? OAQ(4)0489(ESK)

12. Will the Minister make a statement on action taken to prevent pupil absence during term time? OAQ(4)0489(ESK)

**Huw Lewis** [Bywgraffiad Biography](#)

*Y Gweinidog Addysg a Sgiliau / The Minister for Education and Skills*

In the last two years we have invested £800,000 to support regional consortia in securing long-term improvements in school attendance. The attendance analysis framework has been implemented, attendance data are now included in school data packs, plus regulations have been put in place for fixed penalty notices.

**Ymarfer Dysgu**

**Teacher Training**

**Simon Thomas** [Bywgraffiad Biography](#)

13. Beth yw cynigion y Gweinidog i wella ymarfer dysgu yng Nghymru? OAQ(4)0502(ESK)W

13. What are the Minister's proposals to improve teacher training in Wales? OAQ(4)0502(ESK)W

**Huw Lewis** [Bywgraffiad Biography](#)

*Y Gweinidog Addysg a Sgiliau / The Minister for Education and Skills*

Rydym wrthi'n datblygu cynigion i ddiwygio addysg gychwynnol i athrawon, tra bo'r gwaith yn parhau hefyd i ddatblygu'r Fargen Newydd ar gyfer yr ymarferwyr sydd gennym eisoes. Mae'r elfennau gwaith hyn yn rhedeg ochr yn ochr â'i gilydd, a gwnaf gyhoeddiad pellach ym mis Ionawr.

We are developing proposals for the reform of initial teacher education while work also continues to progress the New Deal for existing practitioners. These work strands are running in parallel and I will announce further details in January.

**Cau Ysgolion**

**School Closures**

**Suzy Davies** [Bywgraffiad Biography](#)

14. A wnaiff y Gweinidog amlinellu'r camau a gaiff eu cymryd gan Lywodraeth Cymru i atal ysgolion rhag cael eu cau? OAQ(4)0493(ESK)

14. Will the Minister outline the action taken by the Welsh Government to prevent school closures? OAQ(4)0493(ESK)

**Huw Lewis** [Bywgraffiad Biography](#)

*Y Gweinidog Addysg a Sgiliau / The Minister for Education and Skills*

It is for local authorities, not Ministers, to decide which, if any, schools should close permanently. There are statutory procedures that must be followed to effect such changes. On the matter of occasional closures, we have published guidance for headteachers and local authorities, setting out relevant factors for consideration.

**Twf Swyddi Cymru**

**Jobs Growth Wales**

**Eluned Parrott** [Bywgraffiad Biography](#)

15. A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am raglen Twf Swyddi Cymru yn ne Cymru? OAQ(4)0496(ESK)

15. Will the Minister provide an update on the Jobs Growth Wales Programme in south Wales? OAQ(4)0496(ESK)

**Julie James** [Bywgraffiad Biography](#)

*Y Dirprwy Weinidog Sgiliau a Thechnoleg / The Deputy Minister for Skills and Technology*

The Jobs Growth Wales Programme has exceeded all expectations by hitting its target of creating and filling 12,000 job opportunities six months earlier than planned. As at 10 October specifically in south-east and south-west Wales, 12,048 job opportunities have been created, with 9,569 of those job opportunities filled.